



**ST. JOSEPH PARISH AND ST. PATRICK MISSION
DIOCESE OF SANTA ROSA, CALIFORNIA (707) 725-1148**



Saint Joseph Parish
820 14th St.,
Office: 2312 Newburg Rd.,
Fortuna, CA 95540
Fax: 707 725-1149
Email:

stjosephchurch@suddenlink.net



Saint Patrick Mission
690 Pershing St.,
Loleta, CA 95551
Fax: 707 725-1149
Website:

www.saintjoeparish.org



**JANUARY 29, 2023
FOURTH SUNDAY IN ORDINARY TIME**

Saturday: 5:00pm
Sunday: (Loleta) 8:00am
10:00am
Monday—Friday: 12:00pm
Wednesday: Traditional Mass 5:00pm
Thursday: Holy Hour 6:30pm
Confessions 6:30pm
Saturday: Confessions 4:30pm
FIRST FRIDAY: 12:30pm



Domingo: 12:00pm
Lunes: Rosario 7:00pm
Miércoles: Misa Traditional 5:00pm
Grupo de Oración 7:00pm
Jueves: Hora Santa 6:30pm
Confesiones 6:30pm
Misa 7:15pm
Sábado: Confesiones 4:30pm
VIERNES PRIMERO 8:30 pm

THE PEOPLE OF GOD’S KINGDOM

In our Gospel reading from Matthew, we hear the Beatitudes, the stirring opening to the Sermon on the Mount. Jesus is proclaiming the coming of the kingdom of God, and begins by considering what kind of people will enter and participate in this kingdom. They are the poor in spirit, the meek, the clean of heart, the peacemakers. We hear both Zephaniah and Paul echo this, as God specifically chooses the weak and the lowly to be God’s agents in ushering in the reign of God. By living with humility and integrity, their hearts are open to being transformed by the grace of God. We too are called to live in this way. Jesus invites us to be people with open hearts, to receive God’s blessing. And working through us, God may bless all of creation.

Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

EL PUEBLO DEL REINO DE DIOS

En nuestra lectura del Evangelio de Mateo, escuchamos las Bienaventuranzas, la conmovedora apertura del Sermón de la Montaña. Jesús proclama la llegada del reino de Dios, y comienza considerando qué tipo de personas entrarán y participarán en este reino. Son los pobres de espíritu, los mansos, los limpios de corazón, los pacificadores. Tanto Sofonías como Pablo se hacen eco de esto, ya que Dios elige específicamente a los débiles y a los humildes para que sean los agentes de Dios en la instauración del reino de Dios. Al vivir con humildad e integridad, sus corazones están abiertos a ser transformados por la gracia de Dios. También nosotros estamos llamados a vivir así. Jesús nos invita a ser personas con el corazón abierto, para recibir la bendición de Dios. Y trabajando a través de nosotros, Dios puede bendecir a toda la creación.

Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

Masks are no longer required inside the Church. For the most recent COVID-19 information, visit [cdc.gov](https://www.cdc.gov) or [cdph.ca.gov](https://www.cdph.ca.gov). Local information is available at [humboldt.gov](https://www.humboldt.gov) or by contacting covidinfo@co.humboldt.ca.us or calling 707-441-5000.

Las mascarillas son no obligatorias dentro de la Iglesia Para obtener la información más reciente sobre COVID-19, visite [cdc.gov](https://www.cdc.gov) o [cdph.ca.gov](https://www.cdph.ca.gov). La información local está disponible en [humboldt.gov](https://www.humboldt.gov) o poniéndose en contacto con covidinfo@co.humboldt.ca.us o llamando al 707-441-5000.

Mass Intentions

Intenciones de Misa

Saturday, January 28

5 PM

Sunday, January 29

10 AM

12 PM +Zeferino Matias Cruz

+Neftaly Solano

+Maria Castillo

Monday, January 30

12 PM

Tuesday, January 31

12 PM

Wednesday, February 1

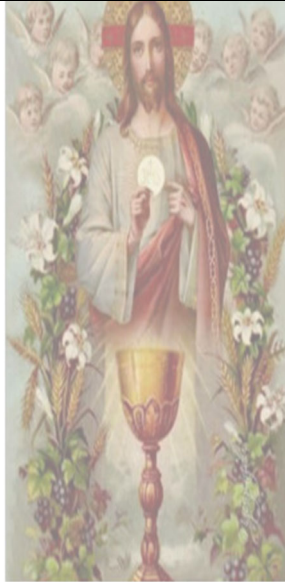
12 PM

Thursday, February 2

7:15PM +Jaime Ornelas Mena

Friday, February 3

12 PM



Pray for...

Oremos por...

Joyce and Jesse Woodard, Bill and Frances Henry, Monika (a minor child), Sebren Green. Adelia Maciel, Dan Lytle, Phil Scott, Nancy Tolk, Arlette Cruz, Christina Sancho-Gomes

FIRST FRIDAY VIGIL/VIGILIA DEL PRIMER VIERNES

FEBRUARY 3

12 NOON ADORATION

8:30 PM ROSARIO, MISA, ADORACION, CONFESION.

To increase the amount of food reserves this winter for Betty Chinn’s ministry to the homeless the Italian Catholic Federation Branches in Humboldt County will be coordinating a peanut butter and jelly donation drive at St. Bernard, St. Mary, St. Joseph and Assumption Parishes. Donation boxes will be in the vestibule of the church for your donations from now until February 14th--Super Bowl Sunday.

Please leave your donations in the boxes. At the end of the donation drive the ICF will award the parish with the most peanut and jelly donations as the Champions of the Super Bowl of Peanut Butter and Jelly!

ANNUAL MINISTRY APPEAL 2023

THE ANNUAL MINISTRY APPEAL WILL BE CONDUCTED **FEBRUARY 11 AND 12**. OUR PARISH TARGET THIS YEAR IS **\$13,667**. OUR PARISH RECEIVES **100% OF WHAT WE RAISE OVER THIS GOAL**.

WITH YOUR HELP, WE CAN ASSURE THE CONTINUED SUPPORT OF MANY IMPORTANT PROGRAMS THAT HELP INDIVIDUALS AND PARISHES THROUGHOUT OUR DIOCESE EACH YEAR; THE CATHOLIC EDUCATION OF OUR CHILDREN AND SEMINARIANS, RELIGIOUS EDUCATION AND YOUTH MINISTRY, ONGOING FORMATION FOR OUR CLERGY, AND MORE.

PLEASE RESPOND GENEROUSLY WHEN YOU ARE ASKED TO MAKE YOUR PLEDGE. FOR MORE INFORMATION, PLEASE VISIT THE DIOCESAN WEBSITE: WWW.SRDIOCESE.ORG.

AMA 2022 RESULTS:

OF DONORS: 82

AMOUNT OF GIFTS: \$20, 889

AMOUNT REBATED TO PARISH: \$7,222

SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES SANTOS Y OTRAS CELEBRACIONES

Sunday: Fourth Sunday in Ordinary Time; Catholic Schools Week

Tuesday: St. John Bosco

Thursday: The Presentation of the Lord; World Day for Consecrated Life; Groundhog Day

Friday: St. Blase; St. Ansgar; First Friday; Blessing of throats

Saturday: Blessed Virgin Mary; First Saturday

Domingo: Cuarto Domingo del Tiempo Ordinario; Semana de las Escuelas Católicas

Martes: San Juan Bosco

Jueves: La Presentación del Señor; Jornada Mundial de la Vida Consagrada; Día de la Marmota

Viernes: San Blas; San Óscar; Primer viernes; Bendición de las gargantas

Sábado: Santa María Virgen; Primer sábado

READINGS FOR THE WEEK

LECTURAS DE LA SEMANA

Monday: Heb 11:32-40; Ps 31:20-24; Mk 5:1-20

Tuesday: Heb 12:1-4; Ps 22:26b-28, 30-32; Mk 5:21-43

Wednesday: Heb 12:4-7, 11-15; Ps 103:1-2, 13-14, 17-18a; Mk 6:1-6

Thursday: Mal 3:1-4; Ps 24:7-10; Heb 2:14-18; Lk 2:22-40 [22-32]

Friday: Heb 13:1-8; Ps 27:1, 3, 5, 8b-9; Mk 6:14-29

Saturday: Heb 13:15-17, 20-21; Ps 23:1-6; Mk 6:30-34

Sunday: Is 58:7-10; Ps 112:4-9; 1 Cor 2:1-5; Mt 5:13-16

Lunes: Heb 11:32-40; Sal 31 (30):20-24; Mc 5:1-20

Martes: Heb 12:1-4; Sal 22 (21):26b-28, 30-32; Mc 5:21-43

Miércoles: Heb 12:4-7, 11-15; Sal 103 (102):1-2, 13-14, 17-18a; Mc 6:1-6

Jueves: Mal 3:1-4; Sal 24 (23):7-10; Heb 2:14-18; Lc 2:22-40 [22-32]

Viernes: Heb 13:1-8; Sal 27 (26):1, 3, 5, 8b-9; Mc 6:14-29

Sábado: Heb 13:15-17, 20-21; Sal 23 (22):1-6; Mc 6:30-34

Domingo: Is 58:7-10; Sal 112 (111):4-9; 1 Cor 2:1-5; Mt 5:13-16

OREMOS TODOS LOS DIAS, LA ORACION PARA ESTOS TIEMPOS

LET US PRAY THE DAILY PRAYER FOR OUR TIME

Dios Padre Todopoderoso: En el Nombre de Tu Hijo Jesús, por Su Sagrada Pasión, por Su Presencia Real y Misericordiosa en la Santa Eucaristía, por el Corazón Doloroso e Inmaculado de María, envía tu Santo Espíritu para que, por Su Santa y Poderosa Unción, nos otorgue la Salud del Alma y del Cuerpo, protegiéndonos de toda amenaza actual o futura. Permítenos caminar bajo el Manto de María, nuestra Madre Amorosa, tu Hija Dilecta y Llena de Gracia, junto a San José, a todos los Santos cuyos méritos has reconocido, y protegidos por San Miguel Arcángel y sus milicias celestiales. ¿Quién como Dios? ¡Nadie como Dios! Amén.

Father, Almighty God: In the name of Your Son, Jesus, by His Sacred Passion, by His Real and Merciful Presence in the Holy Eucharist and by the Sorrowful and Immaculate Heart of Mary, send us Your Holy Spirit. Through His Holy and Powerful Unction, may He consent to give us health of body and soul. May He protect us from all present and future menaces. Permit us to walk beneath the veil of Your beloved daughter, Mary full of Grace, together with St. Joseph and all the Saints whose merit You have recognized. May we also be Protected by St. Michael, the Archangel and His Celestial Army. Who is like God? Amen.

CATHOLIC PRAYER CORNER

God Be in My Head
 God be in my head,
 and in my understand-
 ing;
 God be in my eyes,
 and in my looking;
 God be in my mouth,
 and in my speaking;
 God be in my heart,
 and in my thinking;
 God be at my end, and
 at my departing.
 —Attributed to Old
 Sarum Primer

LA ESQUINA DE ORACIÓN CATÓLICA

Dios Esté en Mi Cabeza
 Dios esté en mi cabeza,
 y en mi entendimiento,
 Dios esté en mis ojos y
 en mi mirada,
 Dios esté en mí boca y
 en mis palabras,
 Dios esté en mi corazón
 y en mis afectos,
 Dios esté en mi final y
 en mi revivir.

SECOND COLLECTION SCHEDULE

Feb 5--Pantry Shelf
 Feb 19--Parish Social
 Ministry

REFLECTIONS ON READINGS

REFLEXIONES SOBRE LAS LECTURAS

January 29, 2023

29 de enero de 2023

Fourth Sunday in Ordinary Time

Cuarto Domingo del Tiempo Ordinario

We turn to the first action of Jesus' public ministry described by Matthew—Jesus preaching to the crowds in what we call the Sermon on the Mount. The Sermon begins with today's Gospel passage, the Beatitudes. Having just called his first disciples to form a community, Jesus begins to spell out what this community is all about. The Beatitudes lay the foundation, describing the primary values and practices, and the core identity of this community.



Pasamos a la primera acción del ministerio público de Jesús descrita por Mateo: Jesús predicando a las multitudes en lo que llamamos el Sermón de la Montaña. El Sermón comienza con el pasaje del Evangelio de hoy, las Bienaventuranzas. Tras haber llamado a sus primeros discípulos a formar una comunidad, Jesús empieza a explicar en qué consiste esta comunidad. Las Bienaventuranzas sientan las bases, describiendo los principales valores y prácticas, y la identidad central de esta comunidad.

Jesus tells his followers, first and foremost, that they are blessed by God. The community will reveal its blessed character through its humility, meekness, and hunger for justice. Knowing they are loved as God's children, they will have open and pure hearts, free to be merciful, and they will be able to endure suffering gracefully. Listening anew to the Beatitudes, we remember how far we fall short of Jesus' vision. But we know God has gathered us, and continues to transform us, to receive the fullness of blessing.

Jesús dice a sus seguidores, ante todo, que son bendecidos por Dios. La comunidad revelará su carácter bendecido a través de su humildad, mansedumbre y hambre de justicia. Sabiendo que son amados como hijos de Dios, tendrán corazones abiertos y puros, libres para ser misericordiosos, y serán capaces de soportar el sufrimiento con gracia. Al escuchar de nuevo las Bienaventuranzas, recordamos lo lejos que estamos de la visión de Jesús. Pero sabemos que Dios nos ha reunido, y sigue transformándonos, para recibir la plenitud de la bendición.

WHOM GOD HONORS

A QUIÉN HONRA DIOS

In Jesus' time, honor and shame were key markers for who is up and who is down in their society. Typically, those with wealth and power over others were to be honored. And in our own time, often we find ourselves drawn strongly toward having more abundance, control, and options to choose from. We avoid vulnerability and limitations. But Jesus says in the Beatitudes that the poor and meek are truly blessed, that is, honorable and privileged by God. How can this be?

En la época de Jesús, el honor y la vergüenza eran indicadores clave de quién estaba arriba y quién abajo en su sociedad. Normalmente, se honraba a los que tenían riqueza y poder sobre los demás. Y en nuestra época, a menudo nos sentimos fuertemente atraídos por tener más abundancia, control y opciones para elegir. Evitamos la vulnerabilidad y las limitaciones. Pero Jesús dice en las Bienaventuranzas que los pobres y los mansos son verdaderamente bendecidos, es decir, honrados y privilegiados por Dios. ¿Cómo puede ser esto?

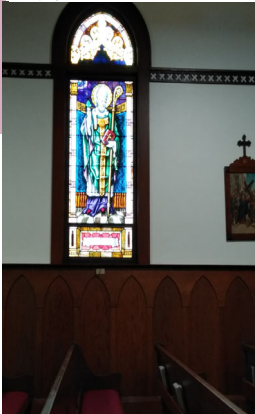
Perhaps Jesus is first exposing the opposites to the poor and meek, the "rich in spirit." These develop such confidence in themselves, based on achievement or inherited privilege, that they isolate themselves from God, and either ignore or exploit others. Jesus also knew that the humble in heart realize that they cannot build an illusory self-affirmation, so they can be most open to God's affirmation of them. They can then become more deeply empowered to participate in God's work. God blesses and honors the open-hearted.

Tal vez Jesús está exponiendo primero los opuestos a los pobres y mansos, los "ricos de espíritu". Éstos desarrollan tal confianza en sí mismos, basada en los logros o en los privilegios heredados, que se aíslan de Dios, e ignoran o explotan a los demás. Jesús también sabía que los humildes de corazón se dan cuenta de que no pueden construir una autoafirmación ilusoria, por lo que pueden estar más abiertos a la afirmación de Dios sobre ellos. Así pueden estar más profundamente capacitados para participar en la obra de Dios. Dios bendice y honra a los de corazón abierto.

Today's Readings: Zep 2:3; 3:12-13; Ps 146:6-7, 8-9, 9-10; 1 Cor 1:26-31; Mt 5:1-12a

Lecturas de hoy: Sof 2:3; 3:12-13; Sal 146 (145):6-7, 8-9, 9-10; 1 Cor 1:26-31; Mt 5:1-12a

Copyright © 2023, J. S. Paluch Company, Inc., 3708 River Road, Suite 400, Franklin Park, IL 60131-2158, 1 800 621-5197. With Ecclesiastical Approbation.



Month of January

+ Let us pray for Stephen Atkinson
 Eternal rest grant unto them, O Lord;
 and let perpetual light shine upon them.
 May they rest in peace. Amen.

Mes de Enero

+Oremos por Stephen Atkinson
 El descanso eterno concédeles, oh Señor;
 y que la luz perpetua brille sobre ellos.
 Que descansen en paz. Amén.

FINANCIAL INFORMATION

January 15--\$1,428
 St. Joseph Maintenance Fund--
 \$1,717
 January 22--pending
 AMA 2022--as of December 31
 Pledged--\$24,474
 Received--\$20,899
 Refund--\$7,222#

Protecting **Seniors**
Nationwide



Medical Alert System



\$29.95/Mo. billed quarterly

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation

Call Today! Toll Free 1.877.801.8608

HORIZON
Business Products
425 N. Fortuna Blvd.
(707) 725-6542
horizonbusinessproducts.com
horizonbusinessproducts.biz

**Goble's
Fortuna Mortuary**

560 12th Street

725-2294

*Our Family Serving
Your Families*

License # FD-697



**Humboldt Moving
& Storage Co.**
Local/Long Distance
Packing/Storage
FREE ESTIMATES

1433 Broadway • 443-7369

FINDaPARISH.com
Check It Out Today!

*The Most Complete
Online National
Directory of
Catholic Parishes*

KNIGHTS OF COLUMBUS
"Experience of a Lifetime"
For Membership Information
725-9608

Catholic Cruises and Tours and The Apostleship
of the Sea of the United States of America
Take your FAITH ON A JOURNEY.
Call us today at 860-399-1785 or email
eileen@CatholicCruisesandTours.com
www.CatholicCruisesandTours.com

See
Your Ad
in **COLOR**
Call J.S. Paluch Today!
1.800.231.0805

ONE PARISH
Grow in your faith,
find a Mass, and
connect with your
Catholic Community
with OneParish!

Download Our Free App or Visit
<https://www.oneparish.com>

If You Live Alone You Need MDMedAlert!

24 Hour Protection at HOME and AWAY!

- ✓ Ambulance Solutions as Low as **\$19.95** a month
 - ✓ Police ✓ Fire
 - ✓ Friends/Family
- FREE Shipping
FREE Activation
NO Long Term Contracts



This Button SAVES Lives!
As Shown GPS,
Lowest Price Guaranteed!

CALL NOW! **800.809.3352**
GPS Tracking w/Fall Detection
Nationwide, No Land Line Needed
EASY Set-up, NO Contract
24/7 365 Monitoring in the USA



catholicmatch[®]
California **CatholicMatch.com/myCA**